

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 4 (1895)
Heft: 24

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 15. Juni 1895.

Bâle, le 15 Juin 1895.

Erscheint Samstags.

Paraissant le Samedi.

N° 24.

Hôtel-Revue

4. Jahrgang 4^{me} ANNÉE

Organ und Eigentum

Organe et Propriété

des

de la

Schweizer Hotelier-Vereins.

Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.
Telegraph-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.
Adresse telegraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Offizielle
Nachrichten.

Nouvelles
officielles.

Schweizerische Landesausstellung Genf 1896.

An die Herren Hoteliers der Schweiz.
Verehrte Herren Kollegen!

An der Landesausstellung in Genf wird u. a. auch eine Statistik über die Hotelindustrie zur Darstellung gelangen. Um die Grundlagen hierfür zu gewinnen, sind in letzter Woche an alle Inhaber von Hotels, Pensionen und Kuranstalten im Lande Fragebogen zum Versandt gelangt.

Diejenigen Herren Kollegen, welche diese Sendung nicht erhalten haben sollten, belieben uns hievon Mitteilung zu machen, damit ihnen solche noch nachträglich zugestellt werden kann.

Im Interesse unserer Sache und unsern Stand würdig vertreten zu können, richten wir an Sie die dringende Bitte, die Fragebogen ebenso zahlreich wie gewissenhaft auszufüllen und bis Ende dieses Monats an die bezeichneten Adressen gelangen zu lassen.

Mit kollegialischem Grusse zeichnet
Hochachtungsvoll

Gruppenkomitee 23.
O. Hauser.

Exposition nationale suisse de Genève en 1896.

A Monsieur les Hôteliers de la Suisse:

Messieurs et chers Collègues,

A l'Exposition nationale de Genève figurera entre autres aussi une statistique de l'industrie hôtelière. En vue de recueillir les données fondamentales de ce travail, nous avons, la semaine dernière, envoyé des questionnaires ad hoc à tous les propriétaires, directeurs, etc. d'hôtels, de pensions et de stations climatiques.

Ceux de nos Collègues qui n'auraient pas reçu ces documents, voudront bien nous en prévenir, afin que nous puissions les leur expédier sans retard.

Désireux de sauvegarder nos intérêts et de voir notre profession dignement représentée à l'Exposition, nous vous prions instamment de remplir les formulaires en aussi grand nombre et aussi consciencieusement que possible, et de les retourner d'ici à la fin du mois courant aux adresses indiquées.

Veuillez agréer, Messieurs et chers Collègues, nos salutations les plus empressées.

Comité du groupe 23:
Sous-commission de la „Statistique“:
O. Hauser.

Fachliche Fortbildungsschule des Schweizer Hotelier-Vereins, Ouchy.

Aus dem soeben erschienenen und den Mitgliedern gedruckt zugestellten Berichte des zweiten Schuljahres, umfassend die Zeit vom 15. Oktober 1894 bis 15. April 1895 bringen wir hiermit übersetzungsweise folgendes Resumé:

Die Eröffnung des zweiten Kurses der fachlichen Fortbildungsschule fand am 16. Oktober 1895 in Gegenwart der Delegierten, einiger Eltern, der Lehrerschaft und sämtlicher Zöglinge statt. Das Lehrprogramm für diesen zweiten Kurs war mit wenigen Ausnahmen dasjenige des Vorjahres. Herr Tschumi übernahm das Fach der Arithmetik und Herr Müller dasjenige der Buchhaltung, während im ersten Kurs Herr Tschumi die Buchführung und

Herr Prof. Briod die Arithmetik unter sich hatte. Was die Fächer im allgemeinen betrifft, so hatte jeder Lehrer sich vorgenommen, sein möglichstes zum Gelingen dieses zweiten Kurses beizutragen, unter Nutzenwendung der während des ersten Kurses gemachten Erfahrungen. Einige Aenderungen wurden vorgenommen in Bezug auf die zu handhabende Disziplin unter den Schülern, so wurde z. B. denselben das Rauchen vor dem Hotel untersagt, sowie der Eintritt in das Café des Herrn Müller nur während der Zeit von 4—5 Uhr Nachmittags gestattet. Seit Beginn des Kurses zählte die Schule 28 Zöglinge, wovon 25 Schweizer und 3 Ausländer. Gemäss den Beschlüssen des Aufsichtsrates hatte dieser von den Angemeldeten die jüngsten und die ältesten ausgeschieden und von den übrigen nur diejenigen acceptiert, die sich durch Zeugnisse über Kenntnisse in der deutschen und französischen Sprache ausweisen konnten. Die grosse Zahl der Angemeldeten, 60 an der Zahl, machte es möglich, eine richtige Wahl zu treffen, resp. diejenigen auszuschneiden, die dem Gang des Kurses hinderlich hätten in den Weg treten können. Trotzdem aber wurde es doch nötig mit sämtlichen angenommenen Schülern eine Prüfung vorzunehmen, deren Ergebnis war, dass zwei Schülern die Vorkenntnisse der deutschen und Dreien diejenigen der französischen Sprache in Extrastunden beigebracht werden mussten. Bezüglich der englischen Sprache waren es 18 Anfänger, so dass für diese Sprache zwei Klassen eingeführt werden mussten.

Alles in Betracht gezogen, darf das Ergebniss dieses zweiten Kurses als ein zufriedenstellendes bezeichnet werden. Die Zöglinge zeigten durchwegs guten Willen; wir haben gesehen, dass sie alle hergekommen waren, um möglichst viel zu lernen. Die Stunden wurden fleissig besucht und grosse Aufmerksamkeit in denselben bekundet. Leider aber erweist sich die Dauer der Kurse als zu kurz, um alle Fächer gründlich zu lehren, denn schon zur Überwindung der Schwierigkeiten in den Sprachfächern sind 6 Monate ungenügend. Die Fachlehrer bedienen sich während ihrer Stunden sowohl der französischen wie der deutschen Sprache, es ist dies ein vorzügliches Mittel zur Vervollkommenheit der Schüler in der ihnen noch zu wenig geläufigen Sprache, auf der andern Seite aber geht manches Wissenswerte infolge ungenügender Sprachkenntnisse für einen Teil der Schüler verloren. Erst nach Verlauf der 6 Monate, am Ende des Kurses angelangt, waren die Schüler so weit, dem Unterricht in beiden Sprachen zu folgen, allerdings betrifft dies die geringere Zahl der Zöglinge, denn die meisten hatten schon von Anfang an genügende Kenntnisse in beiden Sprachen, aber auch die erstern sollten jeweils so weit gebracht werden können.

In Bezug auf das Betragen der Zöglinge und der Ordnung in der Schule und den Zimmern können wir im allgemeinen unsere Zufriedenheit aussprechen. Es wurde schon zu Beginn des Kurses den Schülern klar gemacht, dass man von ihnen unbedingten Gehorsam verlange und dass alle Vergehen gegen die Hausordnung bei Ausstellung des Zeugnisses in Betracht gezogen würden. Zweimal im Verlaufe des Kurses, am 1. Dezember und 1. Februar, wurden an die Eltern Zeugnisse geschickt, enthaltend die Noten über alle Fächer und Betragen; dieses Vorgehen verfolgte seinen Zweck auf die Zöglinge nicht. Wenn auch bei dem Einen oder dem Andern das Abgangszeugniss ein besseres hätte sein können, so trägt hieran auf keinen Fall der Mangel an Ermahnungen schuld.

Trotz des strengen Winters war der Gesundheitszustand der Schüler ein vortrefflicher, mit Ausnahme einiger Fälle von Grippe, Schnupfen und Erkältungen von geringer Bedeutung. Wir glauben dies hauptsächlich der gesunden Nahrung und der geregelten Lebensweise der Zöglinge zuschreiben zu müssen.

Zu wiederholten Malen machten wir Ausflüge, bei welchen wir das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden suchten. So z. B. besuchten wir die Keller des Herrn Fonjallaz in Epesses, wo den Zöglingen in demonstrativer Weise die Behandlung des Weines erklärt wurde. Wir haben die Umgebungen von Lausanne besucht, die Werke der Dampfschiffsgesellschaft, das Muster-Bauerngut des Herrn Aubergenois. Später folgten wir einer freundlichen Einladung des Herrn A. Chessex zur Besichtigung des Grand Hotel und Dependancen in Territet und haben dann dem Schloss Chillon einen Besuch abgestattet. Nach eigenem Gabe frühstück, in generöser Weise von Herrn Chessex offeriert, wurde uns in ebenso generöser Weise ein Zug nach Glion zur Verfügung gestellt und von dort ging's zu Fuss bis nach Caux.

Von den 28 Schülern sind 27 bis Schluss des Kurses geblieben. Dank dem Entgegenkommen unserer Herren Kollegen, konnten alle, welche Stellen zu erhalten wünschten, placiert werden und haben wir hier besonders hervor, dass die Hoteliers der franz. Schweiz, welche sich früher der Schule gegenüber etwas reserviert verhielten, sich herbeigelassen haben, mehrere der Zöglinge zu sich zu nehmen. Wir hoffen, dass sie diesen Schritt nicht zu bereuen haben werden, so dass uns für die Zukunft ein Aufnahmegebiet für unsere Schüler erhalten bleibt.

Die Nachfrage bei denjenigen Hoteliers, welche Schüler aus dem ersten Kurse bei sich aufgenommen hatten, ergab ein befriedigendes Resultat, einzig im Servieren mangelte es denselben an der nötigen Übung. Um diesem Uebelstand abzuwehren, verwendete Herr Tschumi die grösstmögliche Anzahl der Zöglinge abends im Hotel Beau Rivage an der Table d'hôte. Ueberdies hatten sie Gelegenheit bei mehreren in Lausanne und Ouchy stattgehabten Banketten aktiv mitzuwirken.

Dank den reichlich fliessenden Beiträgen seitens der Mitglieder zu gunsten der Schule anlässlich des Jahreswechsels, hat der Aufsichtsrat nicht nur keine finanzielle Unterstützung aus der Vereinskasse nötig gehabt, sondern schliesst seine Rechnung noch mit einem kleinen Ueberschuss.

Der Bericht enthält dann noch die Rapporte der Klassenlehrer, über die wir hier nicht näher eingetreten, jedoch glauben wir diesen Auszug nicht schliessen zu sollen, ohne der Verdienste der Herren J. Tschumi, J. Müller, A. Raach, und M. Dreyfus als Fachlehrer der Schule ehrend zu gedenken. Es gehört viel Aufopferungsliebe und Ausdauer dazu, in solch uneigennützig Weise ein Lehrinstitut lebensfähig gemacht zu haben und auf der Blüte zu erhalten, wie dies mit der Fachschule in Ouchy in so erfreulicher Weise der Fall ist.

Quelques réflexions sur les annonces collectives.

Nous constatons avec satisfaction que l'initiative prise par les hôteliers de Lausanne commence à trouver ci et là des imitateurs; d'autre part, il nous semble qu'on pousse un peu trop loin la simplification des annonces. Autant le „trop“ qu'on rencontre souvent dans les annonces isolées, est selon nous inopportun, autant le „trop peu“ des annonces collectives nous paraît aller à fin contraire du but proposé.

Si par exemple un voyageur est ébloui et trompé par le texte peu véridique d'une insertion isolée ou par l'image par trop embellie d'un hôtel, en d'autres termes par des exagérations déplacées, il sera bien plus embarrassé en présence d'une annonce qui ne lui indique pas autre chose que le nom de l'hôtel, et c'est pourtant le système qui tend à s'implanter

dans les annonces collectives. Nous savons très bien que cette méthode est inspirée par un sentiment de solidarité et de confraternité entre les intéressés, aucun d'eux ne voulant placer son établissement au-dessus de celui de son collègue, ce qui n'empêche que le but est complètement manqué.

A tel voyageur qui connaît plus spécialement une ville ou une contrée, la simple liste des hôtels de la localité suffira et il aura vite fait de s'orienter et de choisir l'établissement qui lui convient. Mais le voyageur arrivant dans un lieu qui lui est entièrement étranger devra d'abord s'informer auprès de ses compagnons de voyage, car la lecture de l'annonce ne lui apprend rien, celle-ci ne lui indique que le nombre des hôtels de la localité et il n'en est pas plus avancé. Il serait d'ailleurs facile de remédier à cet inconvénient.

Nous sommes peu sympathique au système qui consiste à classer les hôtels par rang, car il est trop malaisé de tracer la limite entre hôtels de premier, deuxième et troisième ordre et en outre, maint hôtelier est encore imbu du préjugé qu'il y a pour lui plus d'avantage à figurer au bas de l'échelle des hôtels de premier rang qu'à tenir la tête de ceux de second ordre. Nous sommes d'un avis opposé, aussi bien la plupart des voyageurs recherchent-ils aujourd'hui les bons hôtels de second rang.

Il suffirait de quelques brèves indications dans l'annonce pour fournir à l'étranger le peu de renseignements qui lui sont nécessaires, qui lui faciliteraient le choix d'un hôtel et l'empêcheraient de se tromper d'enseigne. En premier lieu, les établissements qui ne rentrent pas dans la catégorie des hôtels proprement dits, mais sont exclusivement des pensions, devraient se donner pour telles; il y va de leur propre intérêt. En plus, cela ne porterait ombrage à aucun hôtel, à aucune pension, de mentionner le nombre des lits de chacun d'eux. Bien que ce renseignement ne présente pas toujours une garantie absolue, on peut néanmoins en tirer quelques conclusions quant au rang de l'hôtel. De même, il est incontestablement utile de faire connaître certaines conditions qui constituent souvent pour le voyageur un avantage important et, selon le cas, un inconvénient sensible, savoir: „Au bord du lac (ou du fleuve),“ „à proximité de la gare,“ „au centre de la ville,“ etc., etc. Nous ne croyons pas que ces données sommaires portent préjudice à tel hôtel au profit de tel autre, tout compte fait, il y a compensation.

Il est vrai qu'une „amélioration“ semblable agrandit le cadre de l'annonce collective, d'autre part celle-ci y gagne beaucoup en valeur et devient ce qu'elle doit être, une „publication“.

Nos sociétés, comme d'ailleurs tous les hôtels, pensions, stations climatiques et autres de la Suisse, ont reçu récemment, par les soins du Bureau central de la Société Suisse des Hôteliers, communication d'un projet destiné à voir le jour en 1896, année de l'Exposition nationale, et qui remédiera de la manière la plus complète et la plus rationnelle aux défauts encore inhérents à la publicité-reclame. Tous ceux auxquels a été adressée l'invitation de prendre part à la réalisation du projet, sont instamment priés d'étudier ce dernier avec le plus grand soin; nous espérons que tous aussi donneront leur adhésion, car c'est le seul moyen d'atteindre sûrement et entièrement le but proposé.



Das Auslegen der Betten im Sommer in die grosse Sonnenhitze ist vom Uebel, da die Federn dabei sehr austrocknen und spröde werden. Empfehlenswerther ist das Auslegen bei trockener Luft und bedecktem Himmel sowie tüchtiges Ausklopfen.

Fleisch im Sommer frisch zu erhalten. Die Japanesen legen dasselbe in eine Porzellanterrine und giessen sehr heisses Wasser darauf, so dass das Fleisch vollständig bedeckt ist. Dann schütten sie Oel auf das Wasser. Hierdurch wird die Luft vollkommen abgehalten und das Fleisch bleibt gut.

Silber-Sachen, welche von langem Liegen angelassen sind, reinigt man auf sehr einfache Weise, indem man sie mit kochendem Kartoffel-Abgusswasser übergiesst, sie etwa zehn Minuten darin liegen lässt, und dann mit einem wollenen Lappen tüchtig abreibt. Sie werden durch diese Behandlung wie neu.

Um **Holzgeschirre**, als da sind Eimer, Kübel, Kochlöffel, Küchentische und Stühle u. s. w., blendend weiss zu erhalten, scheuere man es mit Steinsägesand, den man für wenige Pfennige in jeder grösseren Bildhauerei bekommt. Man scheuere die Sachen ohne Anwendung von Seife und Soda, spühle sie mit kochendem und hierauf mit kaltem Wasser ab.

Das Alter der Eier. Das Alter der Eier kann man, da das Ei je älter, desto leichter wird, leicht erkennen. In eine Lösung von 120 Gramm Kochsalz in einem Liter reinen Wassers legt man das zu prüfende Ei. Ist das Ei vom nämlichen Tage, so sinkt es in dieser Flüssigkeit zu Boden, vom vorhergehenden Tage sinkt es nicht mehr zu Boden; drei Tage alt, schwimmt es inmitten des Wassers; fünf Tage alt bleibt es an der Oberfläche, und ist es noch älter, so ragt es, je älter, je mehr, über die Flüssigkeit hinaus.

Angerostete Stellen an Messern bestreiche man mit Petroleum und reibe sie hierauf mit heissem gemachtem feinem weissen Sande oder Steinkohlensande ab. Letztere ist bei Tischmessern unbedingt vorzuziehen, weil selbst der feingesiebte Sand noch die Gefahr in sich birgt, auf feinen Stahlklängen Kratzer zu erzeugen.

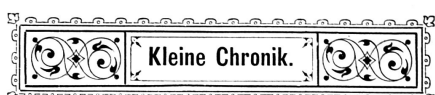
Reklame-Gäste. Wegen Zechprellerei hatten sich kürzlich 13 Angeklagte vor dem Wiener Bezirksgericht zu verantworten. Der Wirt Josef Haslinger wollte sein Lokal verkaufen und wandte das bekannte Mittel dabei an, Reklame-Gäste einzuladen, denen er Freibier geben liess. Da jedoch einige mehr verzehrten, als er ihnen umsonst zu geben beabsichtigt hatte, so verlangte er schliesslich Zahlung, die ihm jedoch verweigert wurde. Er verklagte deshalb sämtliche 13 Eingeladene wegen Zechprellerei im Betrage von je 30 bis 50 Kreuzer. Der Richter sprach jedoch alle frei, da der Wirt nicht ablegen konnte, dass er sie zum Zechen eingeladen und animiert hatte. Der Richter rügte besonders diese Art der Täuschung bei Verkäufen. — Ist auch in der Schweiz schon vorgekommen bei Hotelverkäufen.

Statistisches. Ein englisches Blatt beweist an der Hand statistischer Ausführungen, wie wenig Raum der Mensch im Weltraum einnimmt, der stolze Mensch, der sich als Mittelpunkt und eigentlichen Endzweck der Schöpfung fühlt. Diesen Aufstellungen zufolge könnte man die ganze, aus 1480 Millionen Menschen bestehende Bevölkerung der Erde, wenn man für den Einzelnen 27 Kubikfuss Raum berechnet, in eine würfelförmige Kiste verpacken, deren Kantenlänge nicht mehr als 3420 Fuss betrüge. Diese, die gesamte Menschheit bergende Konservetbüchse könnte man ferner bequem in dem Londoner Hyde Park unterbringen, und würde damit nur die Hälfte des Parks eingenommen haben. Das ganze Behältniss, rechnet der „Statistiker“ weiter aus, könnte man bequem in einer Stunde zu Fuss umgehen, während ein Radfahrer nur sechs Minuten dazu brauchen würde.

In **Amerika** hat sich eine Gesellschaft gebildet, um Touristen mittels einer Luftbahn quer über den Niagara, 30 Fuss oberhalb des brausenden und wild schäumenden Wassers, von einem Ufer zum andern zu befördern. Zwei Kabelleitungen sollen zwischen Türmen ausgespannt werden, die auf Kanadischer und New-Yorker Seite errichtet sind; gestützt werden die Kabel durch einen gewaltigen Träger, der mitten im Niagara auf der Insel Goat Island errichtet wird. An diesen Kabeln werden korbbähnliche Wagen aufgehängt, welche von der New-Yorker Seite aus, mittels Elektrizität getrieben werden. Die Luftlinie führt am Rande der amerikanischen Fälle bis Goat Island entlang und dann an der kanadischen Küste, indem sie eine Sehne zum Bogen der Horse Shoe-Falls bildet. Der Boden der Wagen soll durchlöchert sein, um ebenso wie nach den Seiten auch frei nach unten sehen zu können.

Kochen mit Elektrizität ist einer amerikanischen Notiz zufolge, die auf vorsichtigen Beobachtungen fusst, noch immer sehr kostspielig. Danach erfordert das Weichbraten von vier bis fünf Koteletten einen elektrischen Strom von der Stärke, wie ihn fünf Stück 16-Kerzen-Glühlampen brauchen, zwölf Minuten lang; um auf einem elektrischen Herd in fünf Minuten die Temperatur um 20° C. zu erhöhen, ist der Strom für 18 solcher Glühlampen, für weitere 20° zehn Minuten lang dieselbe Kraft notwendig, während dieselbe in 15 Minuten eine weitere Erhöhung um 35° gibt. Da nun eine elektrische Lampe von dieser Stärke pro Stunde ca. 5 Cts. Unterhaltungskosten erfordert, so macht dies, auf obengenannte Speise berechnet, einen Aufwand von ebenfalls 5 Cts. aus, was ungefähr dem Preis von vier Pfund Steinkohle gleichkommt. Um ein Liter Wasser von 16° zum Sieden zu bringen, ist eine Stunde lang ein Strom für vier Lampen erforderlich, der also 20 Cts. kostet; mit einem Kilo Steinkohle, das ca. 1 Ct. Wert hat, kann aber 7 bis 8 Liter Wasser verdampfen.

Ein neues Mittel zur Klärung des Weines. Bekanntlich kommen namentlich junge Weine zu gewissen Jahreszeiten, im März, um Johannis, im August und November wieder in stärkere Gährung und fangen an zu arbeiten und zu stossen. Einige Zeit darf der Käufer dies gestatten, dann aber muss die Gährung unterbrochen, der Wein auf ein sorgfältig gereinigtes Fass abgezogen und geklärt oder geschönt werden, wie der technische Ausdruck für diesen Vorgang lautet. Bisher bediente man sich dazu der sogenannten Hausenblase (der getrockneten Schwimmblase des Störs); einer kürzlich gemachten Erfahrung zufolge dient frische, nicht abgekochte Milch in vorzüglicher Weise dem nämlichen Zwecke. Zur Klärung eines Hektoliters Wein ist ca. ein halber Liter Milch erforderlich. Jene Menge wird unter den zu schönenden Wein geschüttet, und darauf das Fass einige Minuten lang heftig geschüttelt. Nach ungefähr 10 Tagen der Ruhe senken sich die im Wein befindlichen Unreinigkeiten auf den Boden des Fasses, und der helle klare Wein kann abgezogen werden. Indessen kann diese Art der Schöpfung mittelst ungekochter Milch nur bei sorgfältig behandelten Weinen von hohem Alkoholgehalt vorgenommen werden. Sind diese Vorbedingungen nicht erfüllt, so gelangen Hausenblase resp. Eiweiss vorteilhafter zur Verwendung.



Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 13. Juni 3984.

Die **Bürgenstockbahn** hat bis Ende Mai 570 Personen mehr befördert als 1894.

Salmenfang. Der Salmenfang weist dieses Jahr sehr schlechte Resultate auf.

In **Aarau** hat sich eine Verschönerungs- und Verkehrskommission konstituiert.

In **Elberfeld**, nahe dem Bahnhofe, eröffnete Herr Heinrich Korbach sein neu erbautes Hotel Korbach.

Aix-les-Bains. La reine Isabelle et la princesse Clémentine de Saxe-Cobourg Gotha sont arrivées à Aix-les-Bains.

Cannes. Hotel Richmond wurde von Herrn G. Eckhardt, bisher Inhaber des Hotels de la Terrasse übernommen und wird unter letzterem Namen weiter geführt.

Zürich. In der Beatengasse, nahe der Bahnhofstrasse ist wiederum ein neues Hotel unter dem Namen Hotel Burkhart eröffnet worden. Zürich dürfte nun nachgerade Hotels genug besitzen.

Lübeck. Das neu gegründete Hotel zum Kronprinzen kam dieser Tage zum Zwangsverkauf. Belastet war es mit 57,500 Mk., eingesetzt wurde es zu 28,000 Mk. und zugeschlagen für 50,500 Mk.

Alpenpässe. Der Furkapass ist durchgehend eröffnet und es fahren Privatfuhrwerke und täglich eine Post bis hinunter nach Brieg. Auch das Hotel Furka auf der Passhöhe ist seit 1. Juni eröffnet.

Thun. Der Verkehrs- und Kurverein Thun ist dem Verbands schweizerischer Verkehrsvereine beigetreten. Als offizielles Verkehrsbureau ist die Buchhandlung Eugen Stämpfli, Rathausplatz in Thun, bestimmt worden.

Interlaken. Herr A. Döpfner vom Hotel St. Gotthard in Luzern wird das von seinem Vater käuflich erworbene Hotel Beau Rivage in Interlaken auf eigene Rechnung betreiben. Die Eröffnung hat am 9. Juni stattgefunden.

Bern. Laut Mitteilungen des offiziellen Verkehrsbureau haben im Monat Mai 1895 in den stadtbarnischen Hotels 11,411 Personen übernachtet. (1894: 10,352). 1. November 1894 bis 31. Mai 1895: 60,865 (gleiche Periode 1893/94: 59,573).

Frequenz ausländischer Kurorte. Abazia 7318, Arco 2776, Baden-Baden 16668, Baden b. Wien 4025, Badenweiler 526, Ems 2969, Franzensbad 916, Friedrichroda 631, Karlsbad 10581, Kreuznach 713, Marienbad 2376, Reichenhall 574, Teplitz-Schönau 995, Vöslau 1042, Wildungen 663.

Rheinfelden. Das am letzten Samstag von den Kurgästen des Hotel Krone und des Hotel des Salines in letzterem Hotel veranstaltete Konzert zu gunsten eines neu zu erbauenden Sanatoriums ist in allen Teilen sehr gelungen ausgefallen und hat den Betrag von netto 1000 Fr. abgeworfen.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 24. bis 31. Mai: Deutsche 300, Engländer 198, Schweizer 122, Holländer 58, Franzosen 21, Belgier 22, Russen 21, Oesterreicher 17, Amerikaner 5, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 13, Dänen, Schweden, Norweger 7. Ausgehörige anderer Nationalitäten 5. Summa 798. Davon waren Passanten 60. Im gleichen Zeitraum 1894: 731.

Dresden. Europäischer Hof, Akt.-Ges. nennt sich eine neue Gesellschaft, welche den Europäischen Hof und die vereinigten Hotels Sendig in Schandau (Villa Quissiana, Königsvilla, Villa Königin-Carola, Villa Lucia und die Russische Villa) erworben hat. R. Sendig ist bis 31. Dezember 1905 als erster Direktor und Vorstandsmitglied angestellt und bezieht einen Jahres-Gehalt von 12000 Mk., 10% Tantieme des Jahres-Reingewinns, freie Wohnung und freie Kost für sich, seine Familie und Bedienung.

Postkursbetrieb über die Grimsel. Auf der neuen Alpenstrasse von Meiringen nach Gletsch über die Grimsel werden in der Zeit vom 15. Juni bis 15. September eines jeden Jahres zwei tägliche Postkurse verkehren und zwar ab Meiringen 6 Uhr 20 und 2 Uhr, an Gletsch 1 Uhr 50 und 9 Uhr; ab Gletsch 6 Uhr 35 und 2 Uhr 45, an Meiringen 12 Uhr und 8 Uhr 10.

Für diese Kurse werden achtplätzig Coupé-Landauwagen verwendet; ausserdem ist für jeden Kurs und für beide Richtungen die Lieferung von Beiwagen für 12 Reisende vorgesehen.

Bern. Der Vorstand des Verkehrsvereins hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, seine, seinerzeit im Namen des Verbandes schweizerischer Verkehrsvereine gemachte, provisorische Anmeldung zur Beschickung der Landesausstellung als definitiv zu erklären. Der Verband wird somit ausstellen und die Thätigkeit der verschiedenen schweizerischen Verkehrsvereine an der Ausstellung zur Veranschaulichung bringen, trotzdem einige derselben die Beteiligung an einer Kollektivausstellung verweigert haben. Der Verband wird dessenungeachtet sich möglichst bestreben, eine einheitliche Darstellung der Thätigkeit der Verkehrsvereine zu liefern.

Drahtseilbahn von Davos-Platz nach der Schatzalp. Der Bundesrat beauftragt die Bundesversammlung, der Aktiengesellschaft Kurhaus Davos-Platz die Konzession für den Bau und Betrieb einer Drahtseilbahn von Davos-Platz nach der Schatzalp zu erteilen. Es handelt sich bei diesem Projekte darum, den zahlreichen Kurgästen, deren Kur vorzugsweise auf die Wintermonate mit spätem Sonnenaufgange fällt, Gelegenheit zu bieten, ohne Anstrengung zu den sonnigen, windgeschützten und ganz dunstfreien Spazierwege der Berghalde zwischen Davos und Schatzalp zu gelangen, wo die Sonne eine Stunde früher aufgehe und erwärme, als im Orte selbst.

Schweizerischer Wirtverein. Die in Baden versammelten Delegierten des schweizer. Wirtvereins haben die Anträge der Kommission, auf 1. Januar 1896 ein eigenes Organ herauszugeben, nach mehr als zweistündigen Verhandlungen einstimmig genehmigt. Der Bericht über das Plazierungsbureau wird genehmigt. Dasselbe hat sich im Jahre 1894 ohne Zuschüsse aus der Centralkasse erhalten. Die Direktion erhält den Auftrag, bezüglich des Flaschenbierhandels mit dem schweizerischen Brauereiverband in Unterhandlung zu treten und beschränkende Bestimmungen aufzustellen. Der Wirtkalender soll auch nächstes Jahr wieder an die Mitglieder abgegeben werden.



Nach Interlaken und Ouchy. Wir werden sehen, ob und in welcher Weise Ihrem Wunsche um regelmässige Bekanntgabe der Preise von Fleisch, Butter, Eier etc. an den Hauptfremdenverkehrszentren in der „Hotel-Revue“ entsprochen werden kann. Auf jeden Fall ist die Anregung eine gute.

Telegramme:
Rooschütz - Bern.

Firma gegründet 1857. Rooschütz & Cie, Bern.

TELEPHON.

Magazine und Keller durch Schienengeleise mit dem Güterbahnhof Bern verbunden.

Spezialgeschäft für echte Champagner-Weine:

MOËT & CHANDON
LOUIS ROEDERER

HEIDSIECK & Cie.
VEUVE CLICQUOT

G. H. MUMM & Cie.
POMMERY & GRENO

Giesler & Cie., Deutz & Geldermann, St. Marceaux & Cie., Théoph. Roederer & Cie. etc. etc.

Deutsche Sekts: Matheus Müller, Chr. Adl Kupferberg & Cie., Burgeff & Cie., Gebr. Feist & Söhne etc. etc.

Schweizer Marken: Bouvier Frères, Louis Mauler.

Genauere Preislisten auf Verlangen gratis und franko.

Hotel & Pension zu verkaufen.

Kleines Geschäft an einem Schweizersee, prächtig gelegen, wird wegen vorgerücktem Alter des Besitzers sehr preiswürdig veräußert.

Gefl. Anfragen an die Immobilien-Agentur „Merkur“,
Luzern. D. L. 262 71

Hotel-Pension

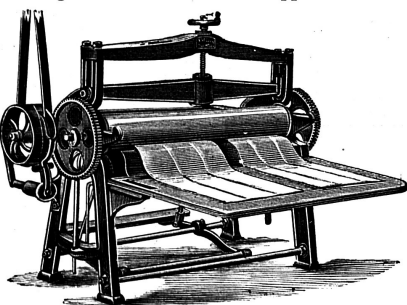
à remettre sur le Lac de Lugano, pour cause de santé.
S'adresser sous initiales H 65 R à l'administration de cette feuille.

Für Hotels & Pensionen unentbehrlich.

Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen

mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.

Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.



Beste Zeugnisse von Hotels I. Ranges zur Verfügung.

Prospektus gratis und franko.

C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen i. E.

Direktor-Gérant.

Ein in jeder Beziehung branchen- und sprachkundiger Fachmann wünscht für den Winter die Leitung eines grösseren Hotels zu übernehmen; am liebsten an der Riviera.

Prima Referenzen. Kaution.

Gefl. Offerten sub H 56 R an die Exped. dieses Blattes.

Grands Vins de Champagne



DE S. MARCEAUX & Co

REIMS

VER. DRY

Schweiz - England

über

OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

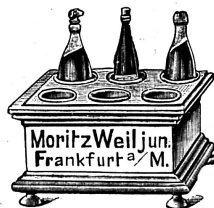
Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Zu beziehen durch alle
Wein-Groß-Handlungen
Kupferberg Gold.
Wein-Handlung
Chr. Adl. Kupferberg & Co. Mainz
Deutscher Schenkwirtschaft
Grassbergerstraße 10
Hofheim am Taunus



Diese
Zeitungenhalter
sind ihrer
Haltbarkeit,
Eleganz & Leichtigkeit
wegen die
Beliebtesten.
Für Dauerhaftig-
keit leiste ich Gar-
antie und werden
Reparaturen gratis
besorgt.
Jeder Halter fasst
6-8 Zeitungen.



franko und verzollt.

GELD
erspart, wer keine unnötigen
Warenvorräte hält. Das Südweim-
Importgeschäft von **Carl Pfaltz**
in **Basel** versendet auf briefliche
oder telegraphische Bestellung so-
fort per Post beliebig assortierte
Kisten von 3, 4, 5, 6, 8 oder 10
Flaschen in allen Sorten echten
Sherry, Portwein, Madeira, Marsala,
Malaga u. s. w. Wer also
GELD
ersparen will, indem er von weniger
gangbaren Weinen keine größeren
Vorräte hält, verlange die Preis-
liste von **Carl Pfaltz, Basel.**

Hotel-Verkauf.

Ein kleineres, gut frequentiertes
Hotel in **Luzern**
wird an solide Geschäftsleute zu
verkaufen gesucht. — Prachtvolle
Lage, 15 Zimmer mit 25 Gastbetten,
Restauration, Gesellschaftsraum etc.
Anzahlung Fr. 35,000.
Schriftliche Offerten unt. Chiffre
H 2782 befördert die Annoncen-
Expedition von **Rudolf Mosse**,
Zürich. (M 2119 c) 50

Kochlehrling.

Ein junger, kräftiger Knabe
wünscht in einem Hotel I. oder
II. Ranges als Kochlehrling ein-
zutreten. (Ma 2841 Z) 67
Offerten befördert
Rudolf Mosse, Aarau.

Die
Rohrmöbelfabrik
Mannuss, Luzern
empfiehlt ihre anerkannt
bequemen
und soliden
Fabrikate.



Katalog gratis.

Einem geehrten reisenden Publikum empfehle ich mein
kürzlich erworbenes, aber altbekanntes

Hotel & Pension zur Krone RAGAZ

aufs Angelegentlichste.
Achtungsvoll

(O F 4622)

49

Heinrich Müller

(Sohn vom Hotel Müller, Schaffhausen).



Hydraulische und elektrische
Personen-
u. Waaren-Aufzüge
amerikanischer & engl. Systeme
liefert 86

die Maschinenfabrik
ROBERT SCHINDLER
Luzern.

Prima Referenzen
über 100 Anlagen.

Hôtelier,

Inhaber eines bekannten Kur-Etablissements sucht für den
Winter Saison-Stelle, ev. als Anteilhaber in grösserem Geschäft.
Gefl. Offerten sub **H 19 R** nimmt die Exp. d. Bl. entgegen.

Nous offrons:
Beurre pure crème de centrifuge en motte de 5 à 10 kos.
à fr. 2. 95 le kilo
de cuisine, qualité supérieure " " 2. 40 "
Fromage gras de dessert, **Emmenthal** en pièces
de 60/80 kos " " 1. 65 "
" " " **Gruyère** en pièces de
25/35 kos. de fr. 1. 45 à fr. 1. 60 "
Fromage à râper, genre **Sbrinz** (rompance le
Parmesan) en pièces de 15/25 kos. de fr. 1. 55 à fr. 1. 80 "
Marchandise livrable franco gare Fribourg, valeur 30 jours, 2%
F. Benetti, Chardonnens & Cie.
58 **Fribourg** (Suisse).

Kellner-Lehrling.

Ein junger Mann, 20 Jahre alt,
sucht per sofort
Kellner-Lehrstelle
in einem guten Hotel od. Restau-
rant.
Gefl. Offerten sub **H 74 R** an
die Expedition dieses Blattes.

Hotel-Sekretär.

Ein junger, militärfreier Mann,
der 4 Hauptsprachen mächtig und
im Bureau vertraut, sucht sofort
Anstellung.
Offerten unter Chiffre **H 76 R**
an die Expedition dieses Blattes.

On demande pour un petit
hotel bien situé à Paris un
Secrétaire-directeur
capable.

Adresser les offres avec
références et photographie
à **M. Michel, Grand Hôtel,**
Vevey. 75

Gesucht

zu sofortigem Eintritt:

Ein II. Sekretär und ein Sekretär-
Volontär mit Sprachkenntnissen.
Zeugnisse und Photographie an
76 **Direktion des Hotel Figi-Kaltdad.**

Kellnerkleidung

ganz neu, ist billig zu verkaufen
bei **Stübi, Wirt, Basel, Aeschen-**
vorstadt 66.

NEU! Kellner-Schuhe

mit
Kantschn-Sohlen u. Absätzen
geräuschlos Gehen und das
Ausgleiten verhütend, auch für
Sau-Töchter passend, bei
größerer Abnahme bedeutender
Rabatt, empfiehlt in feiner Aus-
wahl (O F 4651) 52
H. Specker's Wwe, Zürich,
Kuttelgasse 19, Bahnhofstrasse.

Oberkellner,

routiniert, sprach- u. fachkundig,
mit Kenntnis der Buchhaltung u.
Korrespondenz, sucht für Winter-
saison entsprechendes Engagement
in Hotel I. Ranges im Süden. Prima
Zeugnisse und Referenzen.
Offerten sub **H 55 R** an die
Expedition dieses Blattes.

Emmenthaler Käse

feine Exportware von Grasmilch
Laibe von 45-80 Ko.

Schweizer

Bienenhonig

in garantiert reiner Qualität.
Packung in Kesseln und
verschlussicheren, luftleeren Gläsern
(Fancy Good) 61
empfiehlt den HH. Hoteliers zu
billigen Preisen.

UL. TUCHSCHMID,
LUZERN.

Foulard-Seide

— bedruckte — Frcs. 1. 20 Cts. per Meter

bis Frcs. 6.55 (ca. 450 versch. Dessins u. Farben), sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frcs. 22. 80 p. Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.)
Seiden-Damaste von Frcs. 1.40—20.50
Seiden-Grenadines „ „ 1.50—14.85
Seiden-Bengalines „ „ 2.20—11.60
Seiden-Ballstoffe „ „ —.65—20.50
Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 10.80—77.50
Seiden-Plüsch „ „ 1.90—23.65
Seiden-Mask.-Atlasse „ „ —.65 4.85
Seiden-Spitzstoffe „ „ 3.15—67.50
etc. — Muster umgehend. 219
G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

Roch-Holzhalb, Zürich

Fortwährend Lager echter Champagnerweine.



Gérance, Kauf oder Pacht.

Hotelier, Inhaber eines Saison-Etablissements, sucht für die Wintersaison, event. auch Jahresgeschäft **Gérance**, Association oder alleinige Uebnahme eines nachweisbar rentablen Geschäftes.
Offerten sub **H 64 R** an die Expedition dieses Blattes.

BILLARDS von **F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN**
Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörs.
Illustrirte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.
Miethe. — Verkauf. — Reparaturen.
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 768
Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

Kronthaler



Natürliches kohlensaures Mineralwasser
Millionen-**Weltberühmt** nur höchste
versandt (Grossh. Bad. Hoflieferant) 699
Hauptdepots in der Schweiz:
Albert Mümmich, Basel, für Baselstadt und
Baselst. **Karrer & Herosé, Zürich**, für die
Ostschweiz. **Rooschütz & Co., Bern**, für die
Westschweiz.



Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-
Apparate etc. neuester bestbewährter
Construction. Schlauch-Geschirre,
Circular-Pumpen, sowie sämtliche
Kellerei-Geräthe. 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel 359
Médailles de 1^{er} ordre aux Expositions.
Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

★
SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL
Se trouve dans tous les bons
Hôtels Suisses.

Passavant-Iselin

Basel
Closet- und Toiletten-
Systeme, Salubrité,
Salute Alliance
etc.
geruchlos,
elegant, dauerhaft,
mit Zubehör.
Von allen ersten
Hotels d. Schweiz
empfohlen.
Engl. Toiletten all. Art.
Grössere Installationen à forfait.
Ganze Canalisationen von Hotels.
Grösstes Lager des Continents.
Sofortige Bedienung.
Porzellan-Badewannen
aus einem (1) Stück.

Krebs-Gygax Schaffhausen



Immer werden
Neue Vervielfältigungsapparate
unter allen erdenklichen Namen
grossartig ausposaunt.
Wahre Wunder
versprochen dieselben.
Wie ein Meteor erscheint jeweils die
Neue Erfindung
um ebenso schnell wieder zu verschwinden.
Einzig der Hectograph ist und bleibt seit
Jahren der beste und einfachste Vervielfältigungs-Apparat. Prospekte franko und gratis.

Höchste Anerkennungen.

Adams
amerik. Patent
Zeitungshalter
der beste der
Welt.
25—75 cm. Fr. 2.50—3.—
Zu beziehen durch
E. Adam
Luzern.
(O 742 Lu) 796

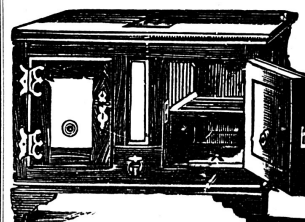
Champagner
Burgeff
Grün Etiquette - Extra-Dry
Gebr. 1837
Zu beziehen
durch alle Wein-
grosshandlungen.
Burgeff & Co
Hochheim & Co
Haus

Suppeneinlagen
Suppenmehle
Haferprodukte
Panir- und Braunnmehle
Dörrgemüse und fertige
Fleischbrühe u. Erbswurstsuppen
bieten den Herren Hoteliers gute, bequeme,
stets bereite Küche zu Fabrikpreisen durch die
grossen **Comestibleshandlungen** zu beziehen
Präservenfabrik Lachen am
Zürichsee

Konserven und Früchte
des
Rhonethales
die einzigen, welche die ersten französ. Marken ersetzen
Die Erbsen (très fin), Bohnen, Pfirsiche, Tomaten,
Spargeln u. Aprikosen von Saxon sind die besten.
Société de Conserves alimentaires
de la Vallée du Rhône
Saxon. Vevey.
Wer schnell und zu Fabrikpreisen mit Konserven
von Saxon bedient sein will, wende sich
an **E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.**

Die Liegenschaftsagentur Zürich

F. SEILER, Tiefenhöfe 5,
Centralorgan der Architekten Zürichs.
besorgt in diskretester Weise auch den An- und Verkauf von kleineren
und grösseren Gasthöfen in- und ausserhalb der Schweiz. Käufer
spesenfrei. 54 (H 2504 c Z)



Eisschränke

aller Art mit
Mittel- u. Obereis
für
Private, Hoteliers,
Metzger, Anstalten
985 etc. etc.

Ueber 1500 Stück geliefert.

Garantie für Solidität, praktische Ausführung und zweck-
mässige Ventilation der Schränke.

— Preislisten gratis und franko. —

Fr. Eisinger, Eisschränkfabrik, Basel.

The English Plumbing and Sanitary Works

7 Rue des Roses, GANNES (France)
THOS LOWE Assoc. San. In^{rs} AND SONS
SANITARY ENGINEERS AND CONTRACTORS.
Estimates furnished for fitting up **HOTELS AND PRIVATE BUILDINGS.**
THE MOST SUITABLE FITTINGS FOR THE CLIMATE AND GOOD SUBSTANTIAL
PLUMBING BY LONDON WORKMEN GUARANTEED.
The Sanitary Arrangements of the following buildings have been successfully
carried out by us with all the most modern Sanitary Improvements:
HOTEL KURSAAL MALOJA. HOTELS VICTORIA AND ST. PETERSBURG,
VILLAS JOSS AND GRUNENBURG OF ST. MORITZ. HOTELS ROSE AND
DEPENDANCE. SARATZ, WEISSES KREUZ AND ENDERLIN OF PONTRESINA.
For Inspections and Particulars for the Engaging after 1st March 1895
please address: **HOTEL CENTRAL, ST. MORITZ.** 788